

Nieuwe media kans voor Esperanto

Esperanto wordt vaak geassocieerd met 'iets van vroeger'. Maar de wereldtaal is springlevend dankzij internet, Facebook en Skype.

MARIA DEL GROSSO

Bizar makkelijk. Zo noemt de 27-jarige Douwe Beerda uit het Noorse Oslo de wereldtaal Esperanto. Beerda werd geboren in Kollum, groeide op in Ter Idzard en maakte zes jaar geleden kennis met Esperanto. Inmiddels is hij bestuurslid van de Nederlandse Esperanto Jongeren.

Sinds 1 januari is de hoofdstad van Noorwegen zijn woonplaats. Ook dat is te danken aan Esperanto. Op een jongerenbijeenkomst van de wereldtaal in Duitsland



Respect voor regionale en nationale taal en daarbuiten Esperanto

drie jaar geleden leerde hij zijn huidige Noorse vriend kennen. „Van het een kwam het ander en nu ben ik hier op zoek naar werk in de energie- en milieubranche.”

Thuis spreken de twee Esperanto met elkaar. Verder gebruikt Beerda de taal vooral om films te kijken die de bioscopen niet halen. „Zo zijn er hele mooie Koreaanse en Tsjechische films.” Via internet heeft hij een site ontdekt van een Rus die films in het Esperanto vertaalt, maar ook een Canadees die in deze taal een hele grappige podcast heeft. „Er zijn dus geen technische barrières meer om het daadwerkelijk toe te passen.”

Tijdens zijn studententijd in Groningen raakte Beerda geïnteresseerd in de taal die de Pool Ludwik Lejzer Zamenhof in 1887 bedacht om de Duitsers, Polen, Joden en Russen om hem heen beter met elkaar te kunnen laten



Dankzij Esperanto woont de Fries Douwe Beerda nu in het Noorse Oslo.

praten. Hij dacht dat spanningen tussen volken konden verminderen als er een taal is die alle nationaliteiten overstijgt.

Beerda nam twee uur per week les en had de taal in een half jaar onder de knie. „Het is echt heel makkelijk. Alles is regelmatig. Er zijn maar zestien grammaticaregels, onregelmatige werkwoorden, onregelmatige werkwoorden.” Al gauw sprak de Fries het Esperanto beter dan het Frans en Duits dat hij op de middelbare school in Wolvega leerde.

Vooraf voor zijn reizen wilde Beerda zijn nieuwe taal inschakelen. Esperantisten onderhouden onderling een netwerk om gratis bij elkaar te logeren. Pas tijdens

die reizen, met name in het Midden-Oosten, ontdekte Beerda hoe groot het taalprobleem is. „Ik spreek Nederlands, Fries, Engels, Duits en Frans en toch kwam ik nergens met die talen.”

Daar komt volgens hem bij dat Nederlanders en Scandinaviërs over het algemeen vrij goed Engels spreken, maar dat is in Zuid-Amerika of landen als Frankrijk en Spanje niet het geval. „Probeer met een Zuid-Amerikaan maar eens een goed gesprek in het Engels te voeren.” Via het Esperanto legde Beerda wel makkelijk contacten met bijvoorbeeld Vietnamezen en Koreanen.

Of hij bij het leren van de taal voordeel heeft gehad van zijn Friese afkomst, weet Beerda niet.

„Maar het Esperanto wil zeker geen regionale talen verdringen. Het uitgangspunt is juist respect voor de regionale en de nationale taal en daarbuiten op internationaal gebied het Esperanto. Dan hoef je niet allemaal elkaars nationale taal te leren.”

Met een kleine 2 miljoen sprekers heeft de wereldtaal in korte tijd al veel bereikt, vindt Beerda. Wel constateert hij dat er een gat is bij de generatie tussen 35 en 60 jaar. „Zij zien het Engels vaak als ideaalbeeld, maar met Esperanto leer je een veel grotere wereld kennen. Alleen moet het wel vrijwillig gaan. Je moet er zelf behoefte aan hebben.”

> www.esperanto-jongeren.nl

Mi parolas esperanton

Zo zou een gesprekje in Esperanto kunnen klinken:

Persoon 1 - Saluton! / Hallo
Persoon 2 - Saluton! / Hallo
Persoon 1 - Mi estas Ana. Kiu vi estas? / Ik ben Ana. Wie ben jij?
Persoon 2 - Mi estas Ivo. / Ik ben Ivo.

Persoon 1 - Kiel vi fartas? / Hoe gaat het met jou?

Persoon 2 - Mi fartas bone, dankon. Kiel vi fartas? / Goed, bedankt. Hoe gaat het met jou?

Persoon 1 - Mi fartas tre bone. / Het gaat erg goed met mij.

Persoon 2 - Kie vi logas? / Waar woon jij?

Persoon 1 - Mi logas en Neder-

lando, kaj vi? / Ik woon in Nederland, en jij?

Persoon 2 - Mi logas en Norvegio. / Ik woon in Noorwegen.

Persoon 1 - Gis revido. / Tot ziens.

Persoon 2 - Gis revido. / Tot ziens

Enkele woorden: saluton – hallo, mi – ik, vi – jij, esti – zijn, kiu – wie, kiel – hoe, farti – het maken/gesteld zijn, dankon – bedankt, bone – goed, tre – zeer/erg, kie – waar, logi – wonen, en – in, Nederlando – Nederland, kaj – en, Norvegio – Noorwegen, gis – tot, revidi – opnieuw zien, revido – wederzien.